

**NOTA KESEPAHAMAN
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**ANTARA
BETWEEN**

**POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC**

**DAN
AND**

HILTON BANDUNG

Nomor Pihak Pertama : **033/MOU/BTP/VII/2023**
Nomor Pihak Kedua :

**Tentang
About**

**PELAKSANAAN TRI DHARMA PERGURUAN TINGGI
HIGHER EDUCATION TRI DHARMA IMPLEMENTATION**

Dengan Rahmat Tuhan Yang Maha Esa dan didasari oleh keinginan untuk saling membantu dalam Pendidikan, Penelitian, dan Pengabdian Kepada Masyarakat pada hari ini **Senin** tanggal **Empat** bulan **Desember** tahun Dua Ribu Dua Puluh Tiga (**12/4/2023**), kami yang bertanda tangan di bawah ini:

*By the Grace of God Almighty and based on the desire to help each other in Education, Research and Community Service on **Monday** the **Four** of **December** in the year Two Thousand Twenty Three (**12/4/2023**), we, the undersigned below:*

M. NUR A NASUTION, : Direktur Politeknik Pariwisata Batam, yang
M.PD. CHA berkedudukan di The Vitka City Complex Jalan Gajah Mada, Kelurahan Tiban Lama, Kecamatan Sekupang, Kota Batam, Provinsi Kepulauan Riau selanjutnya disebut **PIHAK PERTAMA.**

*The Director of the Batam Tourism Polytechnic, domiciled at The Vitka City Complex Jalan Gajah Mada, Tiban Lama Village, Sekupang District, Batam City, Riau Islands Province, hereinafter referred to as the **FIRST PARTY.***

: _____, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama HILTON BANDUNG yang berdomisili di Jl. HOS Tjokroaminoto No.41-43, Arjuna, Kec. Cicendo, Kota Bandung, Jawa Barat selanjutnya disebut **PIHAK KEDUA.**

*HILTON BANDUNG,
domiciled at Jl. HOS Tjokroaminoto No.41-43, Arjuna, Kec. Cicendo, Kota Bandung, Jawa Barat hereinafter referred to as the **SECOND PARTY.***

PIHAK PERTAMA dan **PIHAK KEDUA** secara bersama-sama di dalam Nota Kesepahaman ini disebut **PARA PIHAK**.

The **FIRST PARTY** and the **SECOND PARTY** are jointly referred to in this Memorandum of Understanding as **THE PARTIES**.

PARA PIHAK sepakat untuk mengadakan kerja sama dalam pengembangan pendidikan, penelitian, dan pengabdian masyarakat sesuai dengan fungsi dan kewenangan masing-masing, dengan ruang lingkup sebagai berikut:

1. Pendidikan;
2. Penelitian dan Pengembangan Sumber Daya Manusia;
3. Pengabdian Masyarakat;

THE PARTIES agree to cooperate in the development of education, research, and community service in accordance with their respective functions and authorities, with the following scope:

1. Education;
2. Human Resources Research and Development;
3. Community Service

Nota Kesepahaman ini berlaku untuk jangka waktu 5 (Lima) tahun sejak ditandatangani dan dapat dievaluasi setiap 1 (satu) tahun sekali secara bersama-sama oleh kedua belah pihak serta dapat diperpanjang atau diakhiri sesuai kesepakatan **PARA PIHAK**.

This Memorandum of Understanding is valid for a period of 5 (Five) years since it was signed and can be evaluated once every 1 (one) year jointly by both parties and can be extended or terminated according to the agreement of **THE PARTIES**.

Nota Kesepahaman ini ditandatangani di **Bandung** pada hari, tanggal, bulan dan tahun seperti tersebut di atas, dinyatakan sah dan mengikat **PARA PIHAK** sejak ditandatangani oleh **PARA PIHAK**.

This Memorandum of Understanding signed in **Bandung** on the day, date, month and year as mentioned above, is valid and binding on **THE PARTIES** since it was signed by **THE PARTIES**.

PIHAK PERTAMA / FIRST PARTY

PIHAK KEDUA / SECOND PARTY

**POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC**

HILTON BANDUNG



M. NUR A NASUTION, M.Pd. CHA

A blue ink signature is written over a faint blue circular stamp that contains the word 'HILTON'.

VITA SEPRI JAYANTI

Lampiran Hilton Hotel Bandung

No	Periode	Jumlah	NIM	Nama mahasiswa
1	Januari - Juli 2022	1	2018030107	Syafira Melania
2	Januari - Juli 2023	2	2019030029	Suhendro
3			2019030046	Rimdi Anggrelia
4	Juli - Desember 2023	3	2022030038	Yolanda Houmasan Simaremare
5			2022030050	Juda Boni Glory
6			2022030055	Melanda

**IMPLEMENTATION ARRANGEMENT FORM
POLITEKNIK PARIWISATA BATAM**

Dengan

The Canopi (A Tribute Portofolio Resort)

NO : 104/BTP/IA/VIII/2021

Keterangan Magang / Kerja

Nama Personel :
Nama Perusahaan : The Canopi (A Tribute Portofolio Resort)
Alamat : Jalan Raya Haji Km 01 Kawasan Pariwisata, Sebong Lagoi, Bintan
Island, Riau Islands 29152
Jabatan :
Email :
No telp/HP : (0770) 692252

Dengan ini menerangkan bahwa

Nama Mahasiswa : 1. Diah Retnosari Balqisjayanti / 2018030116
2. Nurfadillah Yendri Ani / 2018030114
Divisi : Culinary Management
Mulai Magang sejak : Januari 2022 s/d Juli 2022
Asal : Politeknik Pariwisata Batam
Alamat Universitas : Jl. Gajah Mada, Tiban Lama, Kec. Sekupang, Kota Batam, Kepulauan
Riau

Telah melaksanakan magang di The Canopi (A Tribute Portofolio Resort) dengan predikat sangat baik/baik/sedang*)

Surat keterangan ini kami buat dengan sesungguhnya.

Dengan keluarnya surat ini, menerangkan bahwa mahasiswa diatas sudah menjalankan tugasnya dengan baik.

Ketua Prodi

Penanggung Jawab,

Agung Arif Gunawan, MM.Par.

NIK 1908188

.....
.....